



AVIS DE PROMULGATION

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil municipal, à sa session tenue le 14 mars 2023, a adopté le règlement suivant :

**Règlement numéro 1257-23 –
Règlement sur le programme municipal d'aide
financière complémentaire au programme AccèsLogis
Québec**

AVIS PUBLIC est également donné que le règlement est déposé au bureau de la directrice générale et greffière-trésorière, sis au 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture des bureaux.

AVIS PUBLIC est aussi donné que le règlement a été approuvé par :

1. Le conseil municipal, le 14 mars 2023 – Résolution 98-23.

DONNÉ À CHELSEA (QC)
ce 31^e jour du mois de mars 2023.

NOTICE OF PROMULGATION

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Municipal Council, during its sitting held March 14th, 2023, has adopted the following by-law:

**By-law number 1257-23 –
By-law concerning the municipal financial assistance
program complementary to the AccèsLogis Québec
program**

PUBLIC NOTICE is also given that the by-law is kept in the office of the Director General and Registrar-Treasurer, located at 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, QC, J9B 1C1, and is available for consultation by any interested party, during normal business hours.

PUBLIC NOTICE is also given that the by-law has been approved by:

1. The Municipal Council, March 14, 2023 – Resolution 98-23.

GIVEN AT CHELSEA (QC)
on this 31st day of March 2023.



Sheena Ngalle Miano,
Directrice générale et greffière-trésorière ~ Director General and Registrar-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussignée, Sheena Ngalle Miano, directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public mentionné ci-haut en ligne et affiché une copie aux endroits désignés par la Municipalité, le 31 mars 2023.

**En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 31^e jour du mois de mars 2023.**



Sheena Ngalle Miano,
Directrice générale et greffière-trésorière ~ Director General and Registrar-Treasurer

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, Sheena Ngalle Miano, Director General and Registrar-treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under oath of office that I have published the above public notice online and posted copies at each location designated by the Municipality on March 31st, 2023.

**In witness thereof, I issue this certificate
on this 31st day of March 2023.**